IX 1981

3 6 3

ТУ-19-241-77

5

2


студия
ДИАФИЛЬМ

08—3—493


Король овощей Даукус Редис I
По мотивам сказки
Э.Т.А. Гофмана
„Королевская невеста"
Рисунки Е. Монина



Если бы вам случалось пройти в полдень близ деревушки Дапсельхайм, расположенной в зелёной долине и окружённой густыми лесами, вы непременно встретили бы...



долговязого человека в серой шляпе, в сером сюртуке и жилете, в серых чулках и башмаках и с серой палкой в руке. В это время герр Цабельтау совершал послеобеденную прогулку.



Этот странноватый человек жил в доме, похожем на старинный замок, в центре которого высилась круглая сторожевая башня.



В башне герр Цабельтау проводил бóльшую часть жизни. Говорят, там он занимался волшебством: читал магические книги, варил колдовские зелья и угадывал по звёздам судьбы людей. Что ж, это вполне вероятно.



Зато розовощёкая и загорелая дочь его Анна, или Анхен, как её все называли, была вполне земное существо. Целыми днями она возилась в огороде, выращивая морковь, петрушку, лук и другие овощи. Больше всего на свете она любила это занятие.



Мать её умерла, когда Анхен не было и года, так что с детства она привыкла к хозяйству. Помогали ей две расторопные и весёлые служанки.



Трижды в день—к завтраку, к обеду и к ужину—герр Цабельтау спускался вниз, в столовую. Сидя с дочерью за столом, он часто рассказывал ей истории о необыкновенных приключениях добрых и злых волшебников. Анхен слушала отца затаив дыхание.



Так бывало день за днём. Но вот однажды случилось невероятное. Ранним утром девушка пошла на огород. Едва она наклонилась, чтобы сорвать к завтраку редис, как вдруг услышала: «Анхен! Сорви меня! Сорви меня!»



Она сорвала редис и — о чудо! На нём сверкнул золотой перстень с искрящимся топазом.



Радуясь находке, Анхен надела перстень на палец и даже не заметила, как редис выскользнул у неё из рук и скрылся под землёй.—«Фрейлен Анхен, теперь вы невеста редиса»,— рассмеялись служанки, и девушка тоже рассмеялась этой весёлой шутке.



За завтраком Анхен рассказала о находке отцу и попыталась снять перстень с пальца, но он никак не снимался. Увидев это, герр Цабельтау воскликнул: «О дочь моя! Что ты наделала? Ты обручилась с одним из самых хитроумных и коварных гномов! Мне будет очень трудно спасти тебя». 12



Не успел он произнести эти слова, как во дворе раздался звук рога и какой-то маленький всадник прогарцевал перед окнами дома.—«Фрейлен Анхен!—прокричал он на ходу.—Я гонец барона Океродастеса, вашего жениха. Ваш жених прибудет сию минуту».



В самом деле, двор тут же стал наполняться людьми, пешими и конными. Неожиданно перед домом остановилась карета из чистейшего хрусталя, запряжённая восьмёркой лошадей.



Тотчас подоспели пажи и слуги, отворили дверцу кареты и оттуда выскочил человечек не больше пятилетнего ребёнка с огромной головой. Анхен даже вскрикнула: такого урода она отродясь не видела.



Человечек семенящими шажками подбежал к герру Цабельтау, бросился ему на шею и заболтал в воздухе ногами.— «О герр Цабельтау! О мой будущий тесть!—воскликнул он визгливым голосом.—Наконец-то я могу вас обнять!»



В это время посреди огорода совершенно непостижимым образом стал расти великолепный шатёр, убранный пёстрыми венками и перьями. Он занял почти весь двор, так что верёвки его протянулись через деревню до ближайших лесов, где были прикреплены к стволам старых деревьев.



Разорение любимого огорода так сильно огорчило Анхен, что она готова была заплакать.



Тем временем уродливый карлик, взяв герра Цабельтау под руку стал рассказывать о себе: «Я барон Океродастес. Все мои предки были духами огня. Для меня почётно породниться с таким знаменитым волшебником, как вы, герр Цабельтау».



Услышав эти слова, герр Цабельтау просиял.—«Дочь моя! Я ошибся. Барон не из рода гномов, а потомок духов огня. Породниться с таким родом большая честь».—Но Анхен и слышать об этом не хотела.



Барон вместе со всей своей многочисленной свитой скрылся за пологом шатра так же внезапно, как и появился.



Наступила ночь. Бедная Анхен не могла уснуть от горя. Мысль о том, что она станет женой карлика, не давала ей покоя.



—Очаровательная Анхен!—услышала она вдруг голос карлика.—Не огорчайтесь! Я открою вам тайну, я вовсе не дух огня, а король овощей Даукус Редис I. Став моей женой, вы станете повелительницей всех на земле огородов. Идёмте, я покажу вам будущий дворец и все владения.



Услышав это, изумлённая девушка тихонько, чтобы не разбудить никого в доме, спустилась по скрипучей лестнице и вышла во двор. Здесь она увидела карлика.



Даукус Редис взял Анхен за руку и повёл к своему шёлковому дворцу. Полог шатра взметнулся, как занавес в театре, и перед взором поражённой девушки открылась невиданная картина.



Длинными рядами стояла королевская гвардия красной моркови. У хрустального трона толпились вельможи: салатные принцы, бобовые принцессы, огуречные графы и капустные князья, генералы лука и укропа, фрейлины петрушки и спаржи.



Оркестр сыграл гимн, и Даукус Редис повёл невесту между пёстрыми рядами придворных к трону.—«Боже! Боже!—шептала совершенно околдованная Анхен.—Я согласна, согласна стать вашей женой! Быть королевой овощей—какое это счастье!»



На следующий день за завтраком она сообщила о своём решении отцу, и герр Цабельтау поздравил её. Они мирно доедали завтрак, и на голубой тарелке оставалась лишь одна картофелина, когда вошёл король Даукус.



Увидев короля, картофель вдруг неожиданно спрыгнул с тарелки прямо на пол и начал расти. В одно мгновение он стал вровень с Даукусом, и на боку у него заметно обозначилась длинная тонкая шпага.



Король отступил на шаг и позеленел от злости. — «Как! — вскричал он не своим голосом. — Герцог Картофель! Вы осмеливаетесь попадаться мне на глаза после того, как я вас изгнал?» — «Ты не король, а самозванец. Настоящий король овощей это я, Картофель!» — И, выхватив шпагу, он бросился на Даукуса Редиса.



—«О дочь моя!—пробормотал растерянный герр Цабельтау.— Мы обмануты! Твой жених не дух огня. Он злой гном и самозванец!»—«Я знаю, отец, он король овощей, и готова стать его женой!»



—О моё околдованное дитя!—простонал герр Цабельтау.—
Тебя обманули! Ты поддалась слепым чарам низкого гнома.
Пойдём, я покажу тебе истинное лицо его владений.



Он увлёк дочь к шатру и перочинным ножом сделал в нём дыру. Анхен заглянула в неё и отшатнулась.



Вместо роскошных многокрасочных рядов овощей она увидела болото, подёрнутое серо-зелёной тиной, в котором копошились самые отвратительные твари.



Не помня себя от ужаса, Анхен бросилась бежать. Герр Цабельтау нагнал её. — «Дитя моё! Опомнись! Ещё не всё потеряно! Я избавлю тебя от гнусного обманщика!»



Он привёл её в дом и сказал: «Сиди здесь, покуда я сам не позову тебя. А я займусь кое-какими приготовлениями».— Девушка слышала, как он спустился в кухню и долго гремел там кастрюлями и сковородками, раздувал угли в жаровне.



К полудню все приготовления были окончены. Отец с дочерью дожидались возвращения Даукуса в столовой. Вскоре гном вернулся. Вид у него был далеко не блестящий: одежда заляпана грязью и вся в клочьях. Видно, победа над герцогом Картофелем досталась ему нелегко.



—«Ваше величество, — произнёс герр Цабельтау. — Прежде чем жениться на моей дочери, вам следует увидеть, какая она славная и домовитая хозяйка. Пойдёмте, я покажу вам её владения».–И он повёл Даукуса на кухню.



Сначала он подвёл короля к плите, где в кастрюлях варились капуста, свёкла, морковь, фасоль и другие овощи.—«Беги, король! Спасайся! Не то тебя сварят, как нас!»—доносились отовсюду голоса. Король, казалось, дрогнул на миг, но остался стоять. Ведь редис не варят...



Тогда герр Цабельтау подвёл его к сковородкам, установленным прямо на жаровнях.—«Берегись, король!—закричали ему со сковородок мелко нарезанные лук, кабачки, красный перец и помидоры.—Тебя зажарят, как нас!»—Лоб у Даукуса покрылся испариной, но и тут он выдержал. Ведь редис не жарят...



Наконец герр Цабельтау подвёл его к столу, где две служанки готовили овощи для салата.—«Спасайся, король!—закричали овощи.—Тебя хотят нарезать в салат!»—И тут Даукус не выдержал... Он задрожал от страха,



по пояс погрузился в земляной пол кухни и...



тут же исчез в земле. — «Таксен-Ваксен-Книксен! — произнёс герр Цабельтау грозное магическое заклинание и добавил: — Теперь он больше никогда не посмеет появиться здесь!»



В честь избавления от злого гнома в доме был устроен праздничный обед, на который пригласили всех соседей из деревни. Стол ломился от блюд. Правда, все блюда были овощные, ведь Анхен больше всего на свете любила овощи.



А после обеда герр Цабельтау, как всегда, надев шляпу и взяв в руки палку, отправился на прогулку. Если вы пройдёте близ деревушки Дапсельхайм в эту пору, вы непременно заметите необычную долговязую фигуру.



Сценарий М. Ландмана
Редактор Н. Мартынова
Художественный редактор В. Иванов

Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1976 г.
101000, Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
Цветной 0-30
Д-131-76